

1 164 0002 1936

Def. Doc. ~~622-A~~ ^{622-A1}

INTERROGATION OF
ADMIRAL SHIMADA, SHIGETARO

Date and Time: 25 January 1946, 1430-1630 P. M.

Place : Sugamo Prison, Tokyo, Japan

Present : Admiral Shimada, Shigetaro
John Darsey, Esq., Interrogator
T/3 Rickey Yamaguchi, Interpreter
Miss Evelyn Cordell, Stenographer

Oath of Interpreter, Administered by Mr. Darsey:

Mr. DARSEY: Do you solemnly swear, by Almighty God, that you will truly and accurately interpret and translate from English into Japanese and from Japanese into English, as may be required of you, in this proceeding?

MR. YAMAGUCHI: I do.

Q. When did the program of the Greater East Asia Co-prosperity sphere evolve?

A. I think it probably started about 1938.

Q. Now, will you state as briefly as possible your conception or idea of what is meant by the Greater East Asia Co-prosperity Sphere?

A. I think this idea was very nice, because all the people of Greater East Asia would be very happy not to be run by a special country, and free from aggressive power; from other countries' financial efforts, and to bring to Greater East Asia a greater era, I think.

Q. How was that program to be accomplished? How was it expected that you would accomplish that?

A. At first we must have peace throughout the Greater East Asia, and all the nations should exchange everything as they like without any oppressive power.

7 164 0002 1937

Def. Doc. ~~622-A~~ ^{622-A1}

INTERROGATION OF
ADMIRAL SHIMADA, SHIGETARO

Date and Time: 25 January 1946, 1430-1630 P. M.

Place : Sugamo Prison, Tokyo, Japan

Present : Admiral Shimada, Shigetaro
John Darsey, Esq., Interrogator
T/3 Rickey Yamaguchi, Interpreter
Miss Evelyn Cordell, Stenographer

Oath of Interpreter, Administered by Mr. Darsey:

Mr. DARSEY: Do you solemnly swear, by Almighty God, that you will truly and accurately interpret and translate from English into Japanese and from Japanese into English, as may be required of you, in this proceeding?

MR. YAMAGUCHI: I do.

Q. When did the program of the Greater East Asia Co-prosperity sphere evolve?

A. I think it probably started about 1938.

Q. Now, will you state as briefly as possible your conception or idea of what is meant by the Greater East Asia Co-prosperity Sphere?

A. I think this idea was very nice, because all the people of Greater East Asia would be very happy not to be run by a special country, and free from aggressive power; from other countries' financial efforts, and to bring to Greater East Asia a greater era, I think.

Q. How was that program to be accomplished? How was it expected that you would accomplish that?

A. At first we must have peace throughout the Greater East Asia, and all the nations should exchange everything as they like without any oppressive power.

not used

DEF DOC # 622-A-1

辯問書類第六二二號A-1

海軍大將島田繁太郎に對する質問

日 及 寺 一 一九四六年一月二十五日午後一四・三〇一六・三〇

所 一 一 一 日本・東京・巢鴨刑務所

出席者 一 一 一 海軍大將 島田繁太郎

一 一 一 質問者 デヨン・ダールシー氏

一 一 一 通 譯 7/8 リツキ・山口

一 一 一 速記者 エヴェリン・コールデル嬢

通譯ノ官誓ハダールシー氏に依りて行はれた。

ダールシー氏：貴君は全能の神様に誓つて茲に於いて、貴君に要求する通り
 英語から日本語に、又日本語から英語に、眞實且つ正確に、通譯しそし
 て通譯することを嚴肅に宣誓致しますか。

山口氏：承知致しました。

DEF DOC # 622-A-1

問：大東亞共榮圈のプログラムは何時展開されたのですか。

答：私は多分其れは一九三八年四月和十三年頃から始つたと思ひます。

問：大東亞共榮圈とは何を意味するのか、その事に就いて貴君の概念又は理想を出来だけ簡單に述べて下さい。

答：私は此の理想は非常良かつたと思ひます。何となれば大東亞の總べての人民は、或る特殊な一國に依つて狩り立てられることなく非常に幸福になることが出来るでありませうし、又侵略國から解放され、且又他の國々の財政的成敗から解放され、そして、大東亞に一つの偉大なる時代を築らすことが出来るであらうと思ふのであります。

問：其のプログラムは如何にして完遂されましたか。どうして其れを完成しようと思惟されましたか。

答：先づ第一に我々は大東亞に遍く平和を持たねばならない。そして總べての國民は皆、壓力的權力を用ひずに、好きな通り一切の物を交換すべきであります。